



SCHAEFFLER

Scaltec Vitec Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180209017

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

225687

Art. Schaeffler Lieferanten-Nr.	Art. Kunde Bestell-Nr.	Gründungs- Datum
35180025	49296269	2018-11-20
Code Kunden-Nr.	Code Factory Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
Art. d. Lieferanten	Art. d. Kunde	
SP/HMK-PR		

Indirizzo / Adresse

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

520 879 0472

BA

Completamento / Ergänzung

I. + P. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Code / Nummer / Lieferant

(Lieferanten-Nr.) / (Bestell-Nr.) / (Kunde)

EXW

MÜNCHEN

Nr. dca Pos-Nr.	No. dca / Sach-Nr. Gegen / Val-Nr.	Prod. dca / PD-Code Beschreibung / Art. / Besch. / Charakteristik	Quantità / Menge	Descriz. clienti
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA BU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
*****	Numero d'ordine	0083392	Quantità dichiarata:	5616
	Bolla	35180025	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550002714015	Quantità Imballi:	3
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballaggio:	☒ ☐ NO
	Dati supplementari	20110511	Data controllo:	24/11/2018
			Firma	<i>[Signature]</i>
0010	Nr-art-clie	9009055275		
		056710089-6063-13		
	056-710-089	P-552408.K/0-7#W	5616	
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0031455506	di cui	468# 501962887 003
	Charge	0031721947	di cui	1404# 501962887 003
	Charge	0031455506	di cui	468# 501962888 002
	Charge	0031523234	di cui	1404# 501962888 002
	Charge	0031455506	di cui	1872# 961556831 001
	Lista Imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	936 Verpackungshlse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A			
	45.5X43.5X225, Polyethylen, 20-42-91-90			
	3 Deckel P-38-A0806 RAL 3011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	3 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	24 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-			
	400X300X230, Polypropylen, 20-14-02-90			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Wrspeid/Index Kollt	Pesol.	tara	Nr.espresso
INW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49296269-001 961556831	102,5	40,2	340476439615568319
	49296269-002 501962888	102,4	40,1	340476435019628888
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:33



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Straßengasse 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

N. della cart. Lieferschein / In	N. della cart. Lieferschein / In	Quantità Menge
35180025	49296269	2018-11-20
Cod. di Ludwig	Cod. di Ludwig	N. di Data
024466	91000733	2
N. di Ludwig	N. di Ludwig	
SP/HMK-PK		

Posto scarico / Versandpostort

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARICO: 14248

Contenuto della bolla / Inhalt der Bolla

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Cont. consegna / Lieferschein

Cont. consegna / Lieferschein

EXN

NÜRNBERG

N. di Post-Nr.	N. di Post-Nr.	N. di Post-Nr.	N. di Post-Nr.	N. di Post-Nr.	N. di Post-Nr.
MW PAL	806 X 606 X 720 mm	49296269-003	501962887	100,4	38,1
Somma per spediz.	49296269	3 colli	305,3	118,4	1,055 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP35180025

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:33



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010013 vom 20.11.2018



18-010013

Ludwigsburg, 20.11.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 23.11.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 20.11.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 35170749 2 35170898 3 35179920 4 35179959 5 35179971 6 35179983 7 35180025 8 35180361 9 35180417 10 35180550 11 35180560 12 35180575 13 35180818 14 35180840 15 35180964 16 35180988	11 Anzahl der LM Nombre des colis 67	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 8.600	15 Umfang cbm
Summe: Total 67,00 COLLI		8.600,00			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 24 NOV 2018 "Ricevuto e conservato di verifica su qualità e quantità"			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer					

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604